

(440) А. Будя 68	(402) Анна Бурла 58	(298) М. Душан 41	(283) Гелен Магер 84	(840) София Орхидовск 27	(25) Кнйтка М. Стецен 27	(22) Гелен Олек 28	(188) Анна Дубас 25	(47) Анна Гарас 25	(171) Стела Раци 14	(37) Мария Процак 12	(37) А. Гна- ток 12	(293) Мария Демидчук 11	(358) Катери- на Мурава 10	(238) Анна Ремик 10	(151) Анна Пинчук 10
---------------------	------------------------	----------------------	-------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------------	------------------------	-------------------------



Учасники гості 5-го Секретарсько-Організаційного Курсу на Союзівці упродовж передостаннього тижня червня ц.р.

ЖІНКИ, ЯКІ РОЗБУДОВУЮТЬ УНСОЮЗ

(Закінчення з 3 стор.)

лу в Лорейн, яка придбала минулого року дуже помітне число 34 членів, яке зокрема з уваги на невелику місцеву громаду має своє особливе значення, та пані Катя Стецюк, секретарка 25-го Відділу „Свобода“ в Джерзі Сіті, яка від самого заложення Клубу Заслужених Союзців, кожного року (без одного) відновлює своє членство в ньому, здобуваючи бодай 25 членів річчю. Минулого року вона придбала 27 членів й так в п'ять стала членом Клубу. Цю систематичність в її праці слід окремо з признанням відмітити.

Пані Софія Оріковська, секретарка недавно заложеного Першого Свантельського Відділу УНСОЮЗУ ч. 340 в Ньюарку, працювала при заложенні Відділу й як секретарка працює біля його поглиблення беззастанно. Минулого року вона придбала 27 членів і вперше вийшла як членка до нашого почесного Клубу. Можна сподіватися, що під її впливом провідом Відділу буде швидко значно зростати, а вона сама залишиться членом Клубу на постійно.

Повних шість років, отже від заложення Клубу досі, п. Олена Олек, головна рада УНСОЮЗУ та секретарка постійно зростаючого Відділу ч. 22 в Шикаго, є його членом. Отож з вона єдиною жінкою поміж 13 основними й постійними членами Клубу. Якщо б ми мали нагороду за систематичну й безперервну організаційну працю, вона на неї найбільше заслуговувала б. Минулого року вона придбала 26 членів.

По 25 членів придбали в минулому році головна рада з Нью-Джерського стейту п. Анна Дубас й секретарка 47 Відділу в Бетлегемі п. Анна Гарас. Обидві здобули членство в Клубі вже вдруге, обидві працюють далі й можна сподіватися, що в них ми придбали постійних членів Клубу. Немає сумніву, що приклад цих працюючих жінок - організаторів потягне за собою чимало інших жінок й — мужчин, зокрема в їх округах і стейтах.

Крім цих дев'яти жінок-членів Клубу, минулого року особливо відзначилися в

організуванні членів ще вісім жінок, які придбали від 10 до 24 членів. Ми згадали вже с.п. Марію Процак, а іншими є пані Стелла Расі, Броніслава Мельник, Анна Гнатюк, головна рада Марія Демидчук, Анна Пипок, Анна Ремик і Катерина Мураль.

Було б також несправедливим не згадати, що поміж постійними членами нашого Клубу були такі визначні жінки - організаторки, як с.п. головна рада Олена Штогрін, колишня заступниця гол. передвістка Анна Герман, Стефанія Галичін і Іванка Подола.

Вага участі жінок в організаційній праці

Значення активної участі наших жінок в організаційній праці лежить не тільки в числі членів, яких вони організують, але також у тому, що жінки мають змогу краще організувати інших жінок, ніж мужчин. Як по-други та матері вони часто осягають успіх там, де це не вдається мужчинам. До того ж наші чемпіонки дають добрий приклад другим жінкам, які нерідко не мають відваги взятися за організаційного діла, а часто думають, що це з завданням виключно для мужчин. Ці успіхи вище представлених наших громад передових жінок - організаторок повинні розвинути ці сумніви та заставити більше жінок до участі в наших кампаніях, зокрема тепер, коли ми започаткували трирічну кампанію з метою дійти в 75-річчя УНСОЮЗУ до ста тисяч союзового члена.

Минулого року на 151 першунів кампанії було 17 жінок, а на 57 членів Клубу було дев'ять жінок. Подбаймо, щоб в цім і наступних роках цей відсоток членства в Клубі вже вдруге, обидві працюють далі й можна сподіватися, що в них ми придбали постійних членів Клубу. Немає сумніву, що приклад цих працюючих жінок - організаторів потягне за собою чимало інших жінок й — мужчин, зокрема в їх округах і стейтах.

Слід сподіватися, що ми-дуріорні та раніші жінки-члени Клубу й ті, які визначилися здобути десятку чи більше членів, повторять свій успіх і відновлять у цьому році своє клубове членство. Досі зробила це п. Софія Куца.

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ

22-річна Таня Лютік дістала 11 червня ц. р. диплом магістра політичних наук в St. John University на Джамайці в Нью Йорку, досягнувши там три роки тому диплом бакалавра. Водночас вона є одною із талановитіших наших балетниць, студіюючи балет під час середньшкільної науки у Performing Arts та бувши талановитою ученицею нашої прима-балерини Валентини Переласецької, професорки в ньюйоркському „Балетному театрі“. Осягнувши Таня Лютік тим замітнішим, що вона мала важке життя: прийшовши на світ під кінець останньої світової війни, 19 січня 1945 року в Мисіссіпах під Краковом, у Польщі, вона втратила вже три місяці після свого батька, м-ра Тараса Лютіка, під час утечі через бомбардування Ульм в Німеччині, а 5 років тому втратила й свого вітчима, інж. Дмитра Мачала, що опікувався нею, наче рідною. Мати Іванна з



Таня Лютік

Домбровських виховувала її і трое дітей із свого другого подружжя в Україні скінчили лусі. Таня Лютік скінчила народну школу св. Юра в Нью Йорку, була активною пластункою, брала участь в показах ноші Союзу Українок Америки та вчила на курсах українознавства при українській кат. церкві на Бронксі. Її два брати й сестра з другого подружжя мають з членами 194-го Відділу УНСОЮЗУ.

П. П.

Трибуна Секретарів

(Закінчення зі стор. 3-ої)

ий та другий світовий війнах, як і в корейській та в'єтнамській, УНСОЮЗ без жадних застережень виплачував повне забезпечення у всіх випадках смерті своїх членів. Раніше на граматах УНСОЮЗУ, як це є на полісах комерційних застрахованих підприємств, була поміщена так звана „воєнна клавузла“. Ця „воєнна клавузла“ мала за ціль охоронити забезпечення установ та загал забезпечених у цій установі осіб від надмірного вичерпання позаштатних фондів у випадках асидного числа збитих на війні чи внаслідок воєнних дій забезпечених у даній установі. Тому забезпечення законні дозволяли в таких випадках численних смертей у війні виплачувати частинні, замість повних, суми забезпечення цих жертв війни. УНСОЮЗ, маючи значно більшу резерву забезпечення фондів, ніколи не ставив під сумнів виплати повних сум забезпечення по жертвах війни і не має потреби змінити свого дотеперішнього поступовання. Тому теж у найновіших граматах УНСОЮЗУ, виданих після 1-го липня 1965 року, вже зовсім немає поміщеної згаданої вгорі „воєнної клавузли“. Власники цих нових, як і раніше виданих грамот УНСОЮЗУ, можуть бути певні, що вони мають повновартісне і повне забезпечення на життя.

Неважними на час військової служби є тільки грамати Акцидентного Забезпечення та договори („райдерс“) додаткового подвійного забезпечення на випадок смерті внаслідок нещасливого випадку, яким не можна вважати смерті на війні.

Згідно із загальною практикою практичного забезпечення установ також УНСОЮЗ обмежує суми забезпечення молодих мужчин у військовому віці, тому що в дану пору є можливість втрати життя внаслідок воєнних дій. Секретарі зі своєї сторони мають завдання бути більш обережними при організуванні нових членів у віці 18 до 26 років, щоб вишкочили суми забезпечення цих військово-зобов'язаних членів не наразувати УНСОЮЗ і загал його членів ризик і більшій виплаті своє забезпечення, на вели померлого по воєнах.

В цьому році підвищено дивиденду старшим членам і власникам виплачених грамот

Головна Канцелярія сам закінчила висилку по відділах чеків дивидендів, виплаченою членам із датою 31-го травня 1967 року. Ці чеки принесуть старшим віком членам та власникам повністю виплачених грамот кля Р-20, Р-65 та О підвишок у їхній дивиденді. В цьому році вперше всі члени, як закінчили до 31-го грудня 1966 року 82 роки життя одержують дивиденду рівні 12 місячним вкладам цих їхніх грамот. Така висока дивіденда є в дійсності повним зворотом вкладок членів з цього року. Також підвищені дивиденди виплачує УНСОЮЗ вперше в цьому році на всі виплачені грамати кля Р-20, Р-65 та О. В минулому році це була сума 1.80 дол. від кожної тисячі забезпечення, а в цьому році су-

му дивіденди від кожної тисячі виплаченого забезпечення підвищено на 300 дол. Власники грамот Термінового Забезпечення, кляс Т-5 і Т-10, які були започатковані в 1965 році, одержують в цьому році перші чеки дивіденди. Сума дивіденди за Термінові грамати виноситься по 1.00 дол. від кожної тисячі забезпечення. Тут варто підкреслити, що встановіть забезпечених установ за поліси Термінового Забезпечення не виплачують жадних дивіденд. Цим самим при порівнянні наших термінових грамот дуже важливим є брати під увагу не лише висоту вкладок, але і дивіденду, яка зменшує кошт забезпечення члена.

Забезпечення платника вкладок є дуже корисним додатком до грамоти дитини

Секретарі та організатори повинні постійно дораджувати батькам дітей, яких вони забезпечують в УНСОЮЗІ, щоб вони рівночасно брали до цих молодих грамот додаткове забезпечення платника вкладок. УНСОЮЗ видає такі додаткові договори забезпечення платника вкладок до всіх кляс деп. молоді та вишкочили грамот кляси термінового забезпечення до 16-го року життя.

Це додаткове забезпечення платника вкладок звільняє грамоту члена деп. молоді від плачення вкладок у випадку смерті забезпеченої особи платника вкладок до річної видачі грамоти, найближчої до 21-х уродин члена, або до часу скорішої виплати чи дати закінчення плачення вкладок. Додатково до договору платника вкладок можуть бути видані на зобов'язання спадкоємців молодих грамот до віку 55 років. Зажність такого додаткового договору забезпечення платника випадає в річницю видачі грамоти, найближчої до 21-х уродин, або до часу скорішої виплати чи дати закінчення плачення вкладок. Додатково до договору платника вкладок можуть бути видані на зобов'язання спадкоємців молодих грамот до віку 55 років.

Розкрити наші люди по даних стейтах великої Америки, віддалені від великих центрів українського життя, самі шукають одні одних, і так в 1960 році організували другий Відділ УНСОЮЗУ в Омазі — Товариство „Згода“.

Обидва Відділи гарно розвиваються. В минулих роках ці Відділи відвідали гол. представників УНСОЮЗУ п. Носип Лісогір, а 3-го червня пані Марія Душник загонала до нас по дорозі до Каліфорнії.

Об'єднанні управи обох Відділів привітали її на льоту в Омазі. Від Т-ва „Карпати“ Відділ 356 прийшли: п. Андрій Сематчин, заст. голови Відділу, який вітає п-ню М. Душник, як також п. Михайло Воробець, касир і делегат на 26-ту Конвенцію УНС. та пані Стефанія Воробець, як також заступниця голови Відділу пані Франка Банас.

Від Т-ва „Згода“, Відділ 354 паню Душник вітали голова п. Павло Труш та секретар і делегат Відділу на Конвенцію — п. Павло Вашишин.

Управі обох Відділів організували в ресторані вечерею. У своєму слові під час вечери п-ні Марія Душник з'ясувала ціль приїзду до Омаги. Вона бажала б бачити всю молодість в рядах УНСОЮЗУ. Для неї є забезпечення на життя і на студії у вишкочили школах: стримати молодість передчасним згрозенням грамот і відходом з УНСОЮЗУ. Пропонує, щоб всі

НАПІКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПРИСІДНАЛИ ДО КІНЦЯ ТРАВНЯ Ц.Р. 15 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

Ч. П.Ч. Від. Місцевість членів	Ч. П.Ч. Від. Місцевість членів	Ч. П.Ч. Від. Місцевість членів
1. 153 Філадельфія, Па.	79 15. 114 Шикаго, Ілл.	19
2. 371 Ньюарк, Н.Дж.	40 15. 155 Перт Амбой, Н.Дж.	19
3. 407 Торонто, Онт.	34 15. 240 Клівленд, Огайо	19
4. 440 Торонто, Онт.	32 15. 240 Клівленд, Огайо	19
5. 397 Філадельфія, Па.	30 15. 316 Рочестер, Н.Й.	19
6. 340 Ньюарк, Н.Дж.	29 15. 379 Шикаго, Ілл.	19
7. 183 Дітройт, Мич.	25 15. 432 Торонто, Онт.	19
7. 402 Етобіко, Онт.	25 21. 194 Нью Йорк, Н.Й.	18
7. 460 Лондон, Онт.	25 21. 471 Монреаль, Квеб.	18
10. 372 Плейнфілд, Н.Дж.	24 23. 147 Аллентовн, Па.	18
11. 221 Шикаго, Ілл.	23 24. 174 Дітройт, Мич.	15
12. 42 Пасейк, Н.Дж.	21 24. 292 Дітройт, Мич.	15
12. 423 Шикаго, Ілл.	21 24. 361 Нью Йорк, Н.Й.	15
14. 445 Вінніпег, Ман.	20 24. (27) 412 Торолд, Онт.	15

НАПІКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ НОВИХ ЧЛЕНІВ В 1967 р. (за перші 5 місяців)

1. І. Ожежинський	88	19. Д. Кошельовський	16
2. В. Ділюк	81	19. І. Василюшин (183)	16
3. С. Гавриш	48	19. І. Василюшин (194)	16
4. М. Ткачук	34	21. А. Слюсарчук (174)	15
5. Ю. Баранюк (371)	35	22. І. Малюк (320)	14
6. М. Ніч (397)	30	23. М. Гентош (305)	13
7. П. Дяків	30	23. В. Ділюк	13
8. В. Шаран (407)	28	25. М. Турко (63)	12
9. Софія Куца (440)	26	25. Д. Ділюк (170)	12
10. Я. Бурій (402)	25	25. В. Палідвор (204)	12
11. І. Ярема (372)	24	25. М. Захарко (349)	12
12. Т. Шпікула (221)	23	29. Е. Гомотюк (277)	11
13. І. Гервиг (445)	20	29. П. Федик (292)	11
14. П. Головачук (42)	19	29. В. Пінковський (432)	11
14. М. Фединишин (155)	19	32. В. Рефт (120)	10
14. А. Стецяк (240)	19	32. І. Завзоровський (147)	10
14. В. Гавриляк (316)	19	32. Юлія Гуглик (259)	10
14. М. Семків (379)	19	35. І. Чапко (271)	10

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ ЗА МІСЯЦ ТРАВЕНЬ 1967 р.

1. В. Ділюк	26	5. В. Шаран (407)	10
2. Ю. Баранюк (371)	13	6. І. Гервиг (445)	10
3. В. Пінковський (432)	11	7. І. Ожежинський	10
4. Софія Куца (440)	10	8. І. Чопко (271)	10

ВІДВІДИНИ В ОМАГА, НЕБРАСКА



Заступниця головного передвістка УНС пані Марія Душник (у яєному одязі посередині) між союзівцями в Омазі, Небраска.

Омага сердечно вітала пані Марію Душник, заступницю головного передвістка УНСОЮЗУ. Дякуючи УНСОЮЗІ, що думас про тих наших людей, які живуть на Далекому Заході і в центрі Америки, про тих своїх членів, які в 1950-му році зорганізувалися у Т-ві „Карпати“, 356 Відділ УНС.

Розкрити наші люди по даних стейтах великої Америки, віддалені від великих центрів українського життя, самі шукають одні одних, і так в 1960 році організували другий Відділ УНСОЮЗУ в Омазі — Товариство „Згода“.

Обидва Відділи гарно розвиваються. В минулих роках ці Відділи відвідали гол. представників УНСОЮЗУ п. Носип Лісогір, а 3-го червня пані Марія Душник загонала до нас по дорозі до Каліфорнії.

Від Т-ва „Згода“, Відділ 354 паню Душник вітали голова п. Павло Труш та секретар і делегат Відділу на Конвенцію — п. Павло Вашишин. Управі обох Відділів організували в ресторані вечерею. У своєму слові під час вечери п-ні Марія Душник з'ясувала ціль приїзду до Омаги. Вона бажала б бачити всю молодість в рядах УНСОЮЗУ. Для неї є забезпечення на життя і на студії у вишкочили школах: стримати молодість передчасним згрозенням грамот і відходом з УНСОЮЗУ. Пропонує, щоб всі

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИСІДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У ТРАВНІ 1967 р.

Ч.В. Організатор	прислав у травні	разом у травні 1967 р.	Ч.В. Організатор	прислав у травні	разом у травні 1967 р.
2. Елізабет Сенкович	1	1	247 М. Майер	1	1
5. М. Хоманчук	2	13	257 П. Сильчак	2	6
7. Олена Словик	1	1	270 М. Баран	1	10
10. К. Хільченковський	1	11	271 І. Чопко	7	10
13. П. Шевчук	1	9	277 Е. Гомотюк	2	12
14. М. Отрок	1	4	278 Евгения Ваславська	3	6
25. Катка Стецюк	2	5	290 Михайлина	1	2
19. Ольга Малишак	3	5	292 П. Федик	2	15
42. П. Головачук	4	21	293 Марія Демидчук	1	7
43. В. Сиванник	1	3	299 С. Сидорович	3	4
47. Анна Гарас	2	4	309 В. Дідик	1	1
49. Н. Юречків	1	2	311 М. Федірко	1	7
58. І. Яковенко	2	3	316 В. Гавриляк	6	19
59. М. Галькевич	3	9	317 А. Андрусин	1	1
70. П. Костик	1	1	320 І. Малюк	3	14
75. І. Ващук	1	4	337 Е. Притула	1	5
48. І. Петрунц	1	6	340 Ю. Баранюк	1	1
83. М. Карпін	1	7	344 Т. Бутрей	1	29
85. Т. Панько	1	5	347 Г. Тимчик	1	3
87. І. Трояновський	1	1	352 І. Шербак	2	2
90. О. Сидор	2	4	356 О. Продіус	1	3
93. М. Іванюцький	4	7	360 І. Гавриляк	1	6
94. Т. Судомир	3	6	371 Марія Герус	2	40
100. А. Цебак	1	10	372 О. Ярема	5	24
105. І. Ракочай	1	5	373 Анна Парк	1	4
114. М. Ткачук	1	19	374 В. Федорів	2	6
116. С. Шилькевич	1	7	375 І. Данилівський	1	7
119. Ольга Мамрич	2	7	379 М. Семків	3	19
120. В. Рефт	2	10	382 Катерина Гарбест	1	3
122. М. Попович	1	2	383 О. Хома	1	3
123. І. Голик	5	7	394 М. Романюк	1	3
124. О. Бала	1	1	402 Я. Бурій	8	25
127. І. Була	1	10	407 В. Шаран	10	34
132. М. Леськів	2	6	422 Т. Тецул	4	14
142. М. Маркович	2	2	424 В. Грицишин	3	4
147. С. Гавриш	6	16	427 П. Дяків	2	11
150. І. Завзоровський	1	2	429 І. Перковський Стр.	1	2
153. І. Ожежинський	1	79	432 В. Пін	11	11
155. М. Фединишин	2	19	434 Д. Попадинець	2	6
156. В. Новак	4	6	436 П. Вербовацький	2	6
158. О. Санюцький	2	4	440 Софія Куца	9	32
166. М. Міч	1	1	445 І. Гервиг	9	20
168. Г. Бобин	1	3	448 В. Ділюк	7	8
171. Стелла Расі	1	2	449 Е. Омельченко	2	6
175. І. Смерека	1	6	450 Евстахія Мільняч	3	3
180. Генюева	3	3	452 Марія Сцебело	1	2
182. О. Гнатюк	4	4	457 Надія Литвиненко	1	3
183. В. Ділюк	1	25	460 П. Сахаревич	1	25
194. Д-р Я. Падох	1	1	461 Н. Шпурко	1	3
С. Чума	1	18	462 І. Фаренч	1	3
І. Василюшин	6	7	464 М. Хомин	1	7
Л. Гардік	1	7	465 Текла Мороз	1	1
206. Л. Гардік	1	7	466 В. Ділюк	2	3
211. Т. Соколовський	4	4	469 К. Чорномаз	1	2
214. О. Твардовський	2	5	471 В. Ділюк	17	18
216. І. Ожежинський	9	11	474 Д. Попадинець	3	3
221. Т. Шпікула	6	23			
222. Я. Крипталович	1	2			
223. І. Гунцелі	2	3			
230. М. Мартинюк	2	3			
233. Г. Маргарет	2	6			
234. І. Іванюк	1	2			
238. П. Мороз	1	2			
240. А. Стецяк	4	19			
245. М. Мартиненко	1	7			

НОВІ ЧЛЕНИ, ПРИДБАНИ ОКРУГАМИ УНСОЮЗУ В МІСЯЦІ ТРАВНІ 1967 р.

П.Ч. Округа (осідок)	Кількість членів Відділів</
----------------------	-----------------------------

В. Диди

МОНТРЕАЛЬСЬКИМИ ДОРОГАМИ

(З організаційного нотатника)

Поїздки до Монреальської Округи в "Квебекській Франції" зміг я зrealізувати щойно 4 травня, коли в Торонто всі до автобуса в напрямку Монреаль. Гарний свіжий весняний ранок настрояв непогано. До Монреалью як цілості нашої української громади, яка у багатьох випадках не відстає від Торонта, я все мав пошану і сантимент. В Монреалі, а вірніше у Лашині, я вперше став ногою на канадській землі, приїхавши туди на афідавіт Т-ва "Промісвіт" з Німеччини.

В раді різних товариств, установ, організацій, працюю і дію, там союзовою громадою з 7 відділами, що об'єднані у Монреальській Округі, яка в 1966 році була Округом чемпіоном. Громаду союзних працівників, очолює тепер як голова округи, гол. радний п. Д. Попадинець. Мої роздумування в автобусі урвалися повідомленням кондуктора, що заїжджасмо на півгодинний перестанок до Кінгстону. Стрілка годинника показує 12.30.

У Кінгстоні

В цьому консервативному місті я проживаю чотири роки. Хоч і невелика тут наша українська громада, то все ж таки була вона колись дуже активна. Починаючи від зорганізованості парохії, і окремих організацій із Рідною Школою включно, приходилося мені вести ціле громадське життя. Був тут і хор, що виступав навіть в радіо і телебаченні, була українська радіопрограма. Знав я майже всіх наших людей, тому і не дивно, що маючи до розпоряджистості півгодини часу, я не хотів його змарнувати, щоб бодей телефонічно не зв'язатися з деяким та довідатися, як живе і діє наш Кінгстон. Цікавість моя була ще і тому, що розпочата підготовка до зорганізування окремого тут відділу УНСоюзу має добрі вигляди. Телефоную до п-ва Луцуків, одних з активних наших громадян. Пробував і до інших, але багато не пошастало, а час втікає, і треба було займати місце в автобусі. Кінгстон я залишив обіцяючи, що відвідав його при найближчій нагоді. Автобус мчить, минаючи більшість менш оселі і фарм. Ще дві години і ми залишаємося в Квебеку, це година, і ми на автобусовій станції його метрополі Монреалью.

На автобусовій станції

Рух тут ярирковий. Все спішить і біжить. І написавши і вписав у рух-век під знаком ЕКСПО-67. Збільшення всіх видів транспорту не розв'язує проблеми. Черга за квитками, як в Совстах за хлібом, джидатися таксіви забирає багато часу, на каву чи содову воду треба чекати. Мішанина рас і мов з перевагою французької, все це робить враження на "селоха", що щойно приїхав із спокійного Торонта.

Не марную часу. З'являюся з "квартирою" п. Попадинцем, який, як каже мені його дружина, вже непокоїться, чи часом я десь не загубився у великому Монреалі. Ще розмова з п. Попадинцем, проф. Андруховим і п. Дубасом, який вкотре заїжджас на станцію. Вітаємось, і наш заступник голови округи і секретар найбільшого відділу ч. 471.

Парк Екстеншн

Це околиця, де зорганізована парохія св. І. Хрестителя, а парохом її є активний церковний і громадський діяч, прихильник УНС — Всеч. о. В. Бринявський. Організаційні заходи для оснування відділу поробив п. Сквирицький. Місцеві обставини не дали змоги розвинути відділу, і поставили його існування під знак питання. Цьому відділу треба було присвятити окрему увагу, що ми разом з гол. радним Попадинцем і Всеч. (Продовження на ст. 6-й)

П'ятдесятіріччя подружжя прикладної Союзової родини

Трой, Н.І. — В заквітчаній квітках місця триві в місті Трой зібралася спора громада 120 рідних і приятелів Панька і Теклі Джинджеристів, щоб серед радості й розваги відмітити великий родинний ювілей 50-річчя подружнього життя цієї прикладної союзової родини. Син, донька і шестеро внуків та понад сотня найближчих приятелів і співробітників Панька Джинджеристого на громадській а особливому союзовій ниві склали йому і його дружині найкращі побажання довгого й щасливого життя та пригортали їх працювати життя та добро, яке вони чинили й досі чинять своїй рідній українській громаді.

В 1913 році прибув з рідного Настасова, Тернопільського повіту, до цього благословенного американського краю Панько й тут чотири роки згодом, 15-го травня подружжя й проживає щасливо з дружиною повних п'ятдесят років. Всі ці роки належав він до УНСоюзу і то як найбільш активний член, голова свого місцевого 191-го Відділу, член управи Округного Комітету й багатьох інших установ. Ніяка українська акція, ніяка імпреза не відбулася без його активної участі та допомоги.

Панько і Текля Джинджеристи

Тому місцева громада шанує його, як рідко кого в своїм минулому і сучасному й тому його ювілей відмічено так вчисто. До гратуляцій прийшли долучили велике число широкі подарунки. До найкращих побажань родині Джинджеристів долучається, прочитавши цю вістку, напевно також сотні бувших делегатів на три конвенції УНСоюзу, які пригортають собі високе розумне чело й сиву чуприну цього трикратного союзового, конвенційного делегата.

Василь Колодій секретар 191 Від. в Трой

НОВА СОЮЗОВА РОДИНА

Торонто. — Вітання молоді пари Ірини Хамуляк з Михайлом Стефаником відбулось 6-го травня в церкві св. М.В.Н. Поміч. Його довершив вч. о. С. Шавель, парох церкви св. Евхаристії в Східному Торонто в сослужінні о. Сіткенича. Співав хор під диригентурою п. Г. Рудого, в якому співав п-н Ірина і п. Михайл Стефаники.

Ірина є членкою УНСоюзу, Відділ 407. Вона є дочкою п-ства Анастасії й Йосифа Хамуляків. Ірина є виховницею СУМ, членкою УКУЮ, тепер кваліфікованою учителькою, і після весілля займатиметься шкільно.

Було б гарно, щоб наше юнацтво брало примір і йшло такою дорогою, якою йшла Ірина Хамуляк.

М. Стефаник, син Анни й Івана Стефаників, є активним юнаком, був довгий час головою УКУЮ. Його мати п-а А. Стефаник є одною з найактивніших жінок в цій парадії і працюючою членкою ЛУКЖ. Тут роджена, вона прекрасно володіє українською мовою.

Іван Стефаник є членом багатьох організацій добрим українським батьком.

Важасмо молоді пари Божого благословення, і успіхів на новій дорозі життя та вивести своїх дітей на славу українському народові на канадській землі. Важасмо п-ству Анастасії, які своєю чесною українською поведінкою вивели до тої великої відповідальності свою першу донечку до наміряно-го ними ступня похвали в житті достоїнства українських батьків.

Ірина і Михайл Стефаники

Важасмо п. Іванові і Анні Стефаникам всього найкращого. Вони своїм скромним і чесним життям розпочали збагачувати наше українське життя своєю мовольною працею. Можуть сміло гордитися таким сином, якого вони виховали і дали українській спільноті.

В. Шаран

УСПІХИ МАРІЙКИ КОБРИН

Марійка Кобрина — це донька інж. Юрія Кобрини, який на рідних землях працював як архітект, а в цій країні працює у великій фірмі Weston Becket and Assoc.

Його донька Марійка вчиться у Woodbury College в Лос Анджелесі на факультеті Interior Design and Decoration. В своїх проєктах завжди вживає українських мотивів та комбінацій наших українських кольорів. Всі її проєкти мають найвищу оцінку.

Щоб не бути голословним, подаю факти: за останні роки Марійка однократно здобула відзначення і була запрошена на річну виставку (1966) проєктувальників внутрішньої архітектури (Interior Designers Show) за проєктами кімнат і туалетів. Килим був виготовлений у Гонг Конгу. Тепер ці килими фірма робить на спеціальне замовлення по ціні більшій, як 1200 дол. за килим величини 9 x 14 стіл. В травні цього року група студентів, якою вона керувала, дістала трофей на конкурсі коледжів. На річній виставці свого року група студентів, якими керувала, дістала трофей на конкурсі коледжів. На річній виставці свого року група студентів, якими керувала, дістала трофей на конкурсі коледжів.

В коледжі Марійка є першою серед дівчат і хлопців у науці, і має вже декілька пропозицій працювати для різних фірм, але спершу хочеться закінчити коледж. Вона бере участь в імпрезах, які влаштовують плазуни, бо ще з Денверу (1958 р.) належить до Пласту. Марійка завжди підкреслює, що вона українка, і в коледжі це добре знають. Інж. Юрій Кобрина і його донька Марійка є членами УНСоюзу.

А. Б.

НОВИЙ ОСЯГ СОЮЗОВОЇ ГРОМАДИ В ШИКАГО

Від початку існування відділів УНСоюзу в Шикаго відчувався брак власного приміщення, в якому управи відділів могли б провадити працю над збільшенням членства як для УНСоюзу, так і української громади в Шикаго взагалі. Щойно в 1934 році, коли в Шикаго зорганізовано перший Округний Комітет-Відділ УНС, його Управа на чолі з головним радним Тарасом Шпікулою поставила собі за завдання придбати власний дім для потреб зростаючих відділів УНС.

Шляхетний задум Управи Округного Комітету увінчався успіхом і вже в 1942 році, при допомозі кількох нащадків відділів УНС, закуплено від Гетьманської Організації будинок при 841 - 845 Норт Вестерн Еваню, що на тодішні часи відповідав потребам Союзової Громади. Гроші на задаток зложили управи деяких відділів, а на решту заплатили затягнуто моргедж в Головному Уряді УНС. Зразу ж після відкриття і посвячення дому — вияснилося, якою великою благодаттю для громади є своя власна домівка. Управі відділів збиралося щонеділі в союзовій залі, де приймали членські вкладки та нових членів, які, побачивши успіх союзової громади, чисельно вступали в члени УНС, бо побачили, що дійсно в громаді сила, що в своїй хаті своя правда і сила і воля.

Вечорами приміщення Клубу Відділів УНС були переповнені членами, що по тяжкій, цілоденній праці хотіли відпочити та забавитися в крузі своїх друзів, а в суботи і неділі, замість у чужих приміщеннях, почали тут відбуватися товариські та родинні імпрези, які весілля, христини, поминки. Після другої світової війни в 1949-50 рр., в період великого переселення з Європи до Америки, Дім цей став прибіжищем і безплатним табором мешканням для сотень українських родин, що прибули за старанням ЗУА-ДКОмтету, НЦВУ, Ліги У-АП та інших організацій з ДП-таборів в Європі на поселення в Шикаго і околиці. Дім Відділів УНС став переселенням пунктом, що тривав безперервно аж до 1953 року. Це окрема почесна сторінка в історії Української Громади цієї Метрополії, доказ солідності української спільноти без уваги на віровизнання, територіальне походження та переконання. Домом Відділів УНС, від дня його набуття, заряджувала Дирекція, вибрана на загальних зборах членами фундаторами, що й практикується до сьогоднішнього дня. Предсідником Дирекції від 1942 року (за винятком одного року), вибрано головного радного Тараса Шпікулу, що з ним і по сьогоднішній день.

В цьому Союзомому Домі організувалися на початках такі молодечі організації, як Пласт і СУМА та інші громадські організації, що користувалися залами цього будинку безплатно аж до часу винайму своїх домівок зг. закупу власних домів. Під теперішню пору постійно уживають приміщення Дому на свої збори та щонеділі урядування Управи Відділів УНС. — 106-й св. Ніколая, 125-й ім. Благовіщення, 221-й — св. Стефана та 379-й — св. Юрія.

І. М. — В. П.

ВІДІЛІВІ СЕКРЕТАРІ, УРЯДОВЦІ, ОРГАНІЗАТОРИ Й ДЕЛЕГАТИ!

Допоможіть досягнути трирічну ювілейну мету УНСоюзу: 100,000 членів. Ви можете це виконати, якщо:

1. Придбаєте КОЖНОГО місяця бодай одного члена УНСоюзові;
2. Виконаєте свою місячну квоту нових членів;
3. На місце кожного втраченого члена, придбаєте нового;
4. Подбаєте, щоб члени Вашого Відділу підвищили своє забезпечення;
5. Понирийте наші нові грамоти, акциденту і терміну;
6. Не допустите до зайвих втрат членів.

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній трирічній організаційній кампанії Українського Народного Союзу з метою збільшити кількість його членства до 100,000 у 1969-му році, в якому припадає 75-ліття УНС, окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСоюзі має життєву вагу, як для самої молоді, так і для УНСоюзу та всієї нашої української громади на північно-американському континенті, для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї ваги і важливості, "Свобода" публікує в цій кампанії фотознімки новоприєднаних молодих членів УНСоюзу, якщо — очевидно — ці фотознімки нам надіслані.



Алла Півторачук дочка Анни і Василя Півторачуків Бавид Брук, Н. Дж. Відд. 344



Віра С. Чума дочка Степана й Євгенія з Нью Йорку, Н.П. Відд. 361



Людмила Півторачук дочка Анни і Василя Півторачуків Бавид Брук, Н. Дж. Відд. 344



Христина Юрчинська дочка Олени й Омеляни Юрчинських Рочестер, Н.П. Відд. 316



Меланія Урбан дочка Петра Урбана з Вотервалі, Н.П. Відд. 13



Василь Півторачук син Анни і Василя Півторачуків Бавид Брук, Н. Дж. Відд. 344



Надія Юрчинська дочка Олени й Омеляни Юрчинських Рочестер, Н.П. Відд. 316



Лідія Кокальська дочка Романа і Мартина з Нью Йорку, Н.П. Відд. 194



Наталія Юрчинська дочка Олени й Омеляни Юрчинських Рочестер, Н.П. Відд. 316



Данило Собенко син Василя й Юстинії з Нью Йорку, Н.П. Відд. 361



Іван С. Падучак син Михайла і Марії з Кендал, Н.П. Відд. 316



Петро Півторачук син Анни і Василя Півторачуків Бавид Брук, Н. Дж. Відд. 344

\$10,000.00 ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТЕРМІНОВОЮ ГРАМОТОЮ КОПИТУЄ РІЧНО ЛИШЕ:

- \$55.70 У ВПЦ 20 РОКІВ
- \$80.20 У ВПЦ 30 РОКІВ
- \$82.50 У ВПЦ 40 РОКІВ

НЕГАЙНО ЗАБЕЗПЕЧИТЬСЯ в Українському Народному Союзі!

Вступайте в члени УНСоюзу!

МОНТРЕАЛЬСЬКИМИ ДОРОГАМИ

(Продовження зі ст. 5-ої)

о. Бринявський робили. Три наради зустрічі, та участь у спільному свяченому парохії, дали змогу висвітлити багато непорозуміння, та, приєднавши ще кількох нових членів, перевести загальні збори та вибрати нову управу, яку очолив п. Медвідь, як голова і п. В. Кудь секретар. Якщо врахувати, що оба члени проводили і отець парох, та панове Калущинський, Булка та інші, це активні громадяни, є надія, що відділ розвине свою працю як і в йоркшир, тим більше, що проблема докінчення побудови церкви заставила членів парохії подумати, чи не варто б свої фінансові проблеми зв'язати з УНС у формі довгострокової позики.

Відділ Пластовий

Цей відділ, що у своїх рядах має багато нашої пластової молоді, розвивається гарно, та в минулому році був відділом-першунком. Його головою є наш гол. радний п. Попадницький, а секретаркою пані В. Мельник. Дружина померлого в минулому році першого з Монреалю головного радного б. п. Богдана Мельника. На спільній зустрічі та обговоренні організаційної праці, і тут вдалося нам придбати кількох нових членів. Вправді хвороба пані секретарки не дала їй змоги розгорнути праці, але тепер все на гарній дорозі.

Сувійський Відділ

Це тако ж відділ, що має найбільше членів з молоді, організації СУМ, та взагалі з Організації Визвольного Фронту. Відділ приміщується в Домі Молоді, а очолює його як голова професор М. Андрухив та Павло Дубас, як секретар, оба визначні громадські діячі. Відділ відбув 16 травня збори, на яких обговорено цілий ряд справ, зв'язаних з ростом, як будова майже мільйонного Центру Молоді, де напевно УНС прийшов би з фінансовою допомогою. Збори одноголосно перебрали членів старої управи. Кілька днів мого перебування присвячено цьому відділові, а разом з п. Дубасом ми відвідали ряд наших родин, між якими знайшли поважне число нових членів. УНС — має можливість поширити своє членство, що при найбільшій нагоді буде зроблено.

Відділ 491

Це чисельно невеликий відділ. Був він колись подуманий як відділ православної. Його секретар п. Приймак з причини хвороби та своїх різних обов'язків не може присвятити належної уваги, тому при найближчій нагоді відділ буде злучений з іншими в Монреалі.

Так приблизно можна б було охопити час мого перебування в Монреалі, де майже кожного дня треба було часом дуже пізно вертатися крутими, хоч і широкими монреальськими дорогами. Зустріч з секретарями, головами і членами відділів, з визначнішими громадськими діячами і священиками, участь у святкуваннях 75-річчя українського поселення, зустріч з Високопреосвященним Митрополитом Максимом, Преосвященним Кир Ізидором, сенатором Юзником, проф. Кушніром — головою КУК і багатьма іншими, все це забрало багато часу. Впорядкування справ відділів, на-

СОЮЗОВІ ОКРУГИ!

Допоможіть досягнути трирічну, ювілейну мету УНСоюзу: 100,000 членів. Ви можете це виконати, якщо:

1. Допилюєте, щоб всі Відділи Округу придбали КОЖНОГО місяця бодай ОДНОГО ЧЛЕНА.
2. Подбаєте, щоб ВСІ Відділи виконували свої місячні квоти нових членів.
3. Подбаєте про це, щоб Ваша Округа і всі її Відділи збільшили бодай на 5% число своїх членів.
4. Будете старатися здобути першості поміж Округами, а з ним одягу з трьох почесних плякет УНСоюзу за 1967 рік.

Загальні Збори 408-го Відділу УНС в Торонті

Дошова погода у вечірніх годинах 7 червня не була дуже сприятливою для заповнення загальних зборів Відділу ім. Митрополита Андрея Шептицького при парохії св. Покрови в Торонті. Все ж таки певне число активних союзців зібралось, щоб хоч вже і пропізнівши в цьому році загальні збори Відділу. Збори проводила президія в складі: дир В. Зорич — голова, п. В. Діюк — секретар. В заступстві не-присутнього секретаря Відділу д-ра Залущкого, який змушений залишитися в Шикаго, відкрив

не втерпіли, та по гостинному прийнятті у домі п. В. Куця, ми разом з п. Попадницьким подалися туди. Вже перше враження з Вистави-велике. Чудове місце. Здебільша павільйони побудовані „на воді“. Понад 60 павільйонів різних народів — це дійсно світ модерної людини, для якої вже мало землі, вона пнється на планети. Заступили тут багато народів: і великих і малих, старих і молодих, з великою старою культурою, білих, чорних, жовтих, бідних і багатих. Їхні павільйони в багатьох чим меншій мірі відзеркалюють їхню силу, культуру, національний розвиток. Заступили всі форми політичного правління: Королівські, республіканські, диктаторські-комуністичні, це навіть добре не скристалізовані, через недовгий час свого державного існування. Здавалося б є всі, тільки не має заступленої від України. Не має її навіть комуністичної! Є вона десь там у сховку старшого брата в „общему котельку“ прикриті брехливім лозунгом „добровільного об'єднання“. Скортіло заглянути, хай Бог простить, і до совєтського, щоб на власні очі побачити „до сягне ния комунізму“. І не диво, москалі — це мистці брехні і пропаганди. Так вони влаштували і свій павільйон. Кожна ділянка заступлена. Навіть моделі церков, святі книги, старі Євангелія і служебники, все це так уложено, що нехай сховається далеко Християнський Павільйон, де виставили на показ малюнки „наших грішників“. Якщо пересічний відвідувач, що не знає комуністів, зробить порівняння большевицького павільйону з християнським, прийде до переконання, що найбільш християнська і побожна та вільна церква є така в Совєтському Союзі. Скільки різних спутників, компотерів, мотелів, моделей електростанцій, панорами Місяця, „модерних сьол“, не говорячи вже про таку „дурницю“ для совєтського громадянина, як телевізор, радіо, чи навіть авто. „Всё то есть, всього хва-тять“. І не диво, що багато відвідувачів громадян з вільних країн виявляють безмежне захоплення і призи-нання для Совєтів. На запит про Україну, відповіді-ють, що дещо масмо, а багачи то ще в дорозі, повинно б вже скоро тут бути! Приходять на український день, то все побачите! Але, ще заки „дещо дійде“, то ви вже можете поїсти „українське борщу“ за досить велику ціну, який загостовані з ниягарських буряків, та капуста з канадійським салом і хлібом, а навіть можете випити „канадійську водку“. У книгах відвідувачів може-те знайти все. Від баранячих захоплень Совєтами, писаних різними мовами, аж до проклятів і колеків для Совєтів від наших таких людей, своєю рідною мовою. На запит, чи є тут українці, щоб можна з ними поговорити? — відповідь: Стьєр багато, але деякі ушли кушати!

Відзначення довголітнього члена-союзівця

9-го квітня в полудневих годинах громадянство міста Гетри, Інд., зібралось в скромному міському павільйоні, щоб відзначити довголітнє членство секретаря Відділу ч. 100 УНС Андрія Чебака. Місто голова Головного Уряду УНС інж. Степан Куропас не пожалів трудів і часу, щоб прибути аж з Шикаго і побажати панству Чебакам кріпкого здоров'я і особисто вручити йому золотий годинник, як заслужену винагороду за 55-літнє членство в УНС.

Рівночасно інж. Куропас підкріпив велику роль УНС і його заслуги для української справи в минулому і під сучасну пору та підкреслював велике значення в будучині. Ці перспективи, на думку прелеганта, можуть бути здійснені в значній мірі скоріше і ефектніше при масовому членстві всіх українців в УНС, їх єдності й пошани до трудивників громадських установ. Непорозуміння і тертя на політичному полі є проміняльні, а в виростанні в ґрунт з національною свідомістю і собівартістю дасть запоруку нашого росту і нашої ваги тут в новому осідку нашого поселення. Тому просить всіх взяти активну участь в організації членства до УНС і приложити руки до цього почесного діла.

Пан Чебак подякував щиро за теплі слова і дарунок — золотий годинник. Він, будучи ще хлопцем, включився в ряди союзців-піонерів, спочатку в Пенсильвенії, а опісля в Гері, і у провід цієї організації стоїть безперервно по сьогоднішній день. З почини горстки людей — фанатиків задуманої справи виросла велика понад 85 тисяч громада, а з понад пару тисяч її вартості виросла організація в понад 32 мільйонів майна. Так поступала протягом його активного членства організація, який він, як сам твердить, завдячує дуже багату, бо дала йому зміст його трудовитового життя.

За перекосами і каюмо, яку приготували жінки союзівців, вив'язалася дискусія, між іншим порушено справи і бажання, щоб провід УНС оминав партійні і церковні спори, і не перетягав струни в один бік, але як „Батько Союз“ стоїть високо понад тим і трактував усіх по батьківськи, що буде запорукою росту як і організації, так і нас самих.

М. Лібер.

INSURANCE FOR WIVES

Invariably, when one reads an article on life insurance, it is directed to the head of the house, the husband and father. Seldom to the wife and mother.

And yet, the wife and mother is equally important. As a wife and mother you should have sufficient insurance to protect your husband and children in case you should die. It would be a great blow to your family, both emotionally and financially, if you were not around to share, plan and guide them. Fundamentally, the loss of a wife and mother is a financial blow as real — although not as readily measurable — as the loss of the husband and breadwinner. Some women complacently assume that they will be around a long time to care for their husband and children, and they may get away with it, but it's a risk! To safeguard your family against this financial loss, take out life insurance.

Although women on average live 5 to 7 years longer than men, many wives do die before their husbands, and many die when their children are still quite young. It is sad to say, that about half of these wives and mothers have no insurance at all.

According to statistics, the average coverage for a wife

and mother in America is \$2100. In our own UNA the overall coverage for both men and women is only \$960.00! As you can see, this amount is abysmally low.

The remedy for this is of course, adequate insurance. As a wife and mother, in reviewing your insurance coverage, the basic needs to consider are the cost of final medical care, the cost of funeral expenses and the many incidentals that can run into a considerable sum. This sum can easily wipe out a family's nest egg, and plunge them into debt. This is no legacy to leave your husband and children. Therefore, it is your duty and obligation to have sufficient insurance coverage to take care of these expenses without straining the family's finances.

There are many members in the UNA, both male and female who hold certificates for \$500 only. Perhaps this amount was adequate many years ago, but today, you will agree that this amount will not even take care of funeral expenses.

Therefore, if you are already a member of the UNA please review and increase your insurance; and if you are not, please take steps immediately to join the UNA.

Stella Ryan

ПОНАД 100,000 ЛЮДЕЙ РІЧНО ВМРАЄ ВНАСЛІДОК ВПАДКІВ

на шляхах, при праці, вдома й при розривках — інформус Департамент Здор'я ЗДА, а мільйони бувають легше чи важче пошкодженими. Ніхто не є забезпечений від випадку, тому кожний потребує АКЦИДЕНТОВОГО ЗАПЕЗПЕЧЕННЯ. Зверніться за ним ще сьогодні до УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Завтра може бути запізно!

УКРАїнський НАРОДНИЙ СОЮЗ

ПОВІДОМЛЯЄ УКРАїнське ГРОМАДСТВО ПРО ДАЛЬШЕ ПОЛІПШЕННЯ СВОЄЇ 72-РІЧНОЇ СЛУЖБИ СВОЇМ НАЦІОНАЛЬНИМ ГРОМАДІ НА ПОЛІ ЖИТТЕВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЗБІЛЬШЕННЯМ ЧИСЛА СВОЇХ ЧИСЛЕННИХ ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ ГРАМОТ НОВОЮ, НЕЗВИЧАЙНО КОРИСНОЮ І НЕЗРІВНЯНО ДЕШЕВОЮ

П'ЯТИ й ДЕСЯТИ - РІЧНОЮ

ТЕРМІНОВОЮ ГРАМОТОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

[TERM INSURANCE]

З ДНЕМ 1-ГО ЛИПНЯ 1965 РОКУ

ТЕРМІНОВА ГРАМОТА УНСОЮЗУ дає змогу забезпечити на майже НЕОБМЕЖЕНУ СУМУ; а саме у від 16-40 на \$10,000, від 41 до 50 на \$25,000, а від 51 до 55 на \$15,000. Найнижча сума забезпечення \$5,000.

ТЕРМІНОВА ГРАМОТА УНСОЮЗУ — НЕЗВИЧАЙНО ДЕШЕВА. 15-річна людина може забезпечитися часовою грамотою на \$5,000 усього за \$27.55 річно; 30-річна за \$30.10, 40-річна за \$41.25 і т.д. ще дешевше навіть немолоді люди можуть здобути ВИСОКЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА НЕВЕЛИЧКУ ВПЛАТУ.

ТЕРМІНОВА ГРАМОТА УНСОЮЗУ забезпечує на 5 та 10 років й дозволяє перед закінченням того терміну ЗМІНИТИ ЧАСОВУ ГРАМОТУ НА ПОСТІЙНУ, чи довше ретельно, згідно з мовою забезпеченого, без ліквідації оглядів і без огляду на його тодішній стан здоров'я.

ТЕРМІНОВА ГРАМОТА УНСОЮЗУ дає змогу, на неоплачене дожиття, поділити суму забезпечення у випадку смерті з наслідком акциденту. Особи до 40 років життя можуть в цей спосіб здобути забезпечення навіть на суму СТО ТИСЯЧ ДОЛЛАРИВ.

ТЕРМІНОВА ГРАМОТА УНСОЮЗУ забезпечує членам усі членські права, зокрема право на грошову допомогу в разі смерті члена.

ТЕРМІНОВА ГРАМОТА УНСОЮЗУ передбачує однократне сплату, як не-членів УНСоюзу. Вони є зокрема необхідними для придбання ДОСТАТНЬОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ для немолоді родини і літнього людини, які потребують неоплаченого, а водночас дешевого забезпечення на час, доки діти не підроснуть й не здобудуть освіти.

І. В. ПРИВІТ СОЮЗІВЦІ

(Союзівські колонійки з нагоди 5 секретарського (урзу).

Зібралися лапалудки з всієї Гамерники
Та й вчилися чотирі дні як людей лаяти.
Як із ними балакати, як їх умовляти.
Щоб далися в УНСоюзі засекірувати.
Дзвенять в ухах ті науки мов гарфи сольські.
Викладає їх Падох, Сохан, Лисогір, Кокольський.
Пан президент, як бізнесмен, людина рахунку.
Обрахував, що ми з'їмо й скільки вип'єм тринку.
Закликав нас, щоб ми чесно, щиро працювали
Й нашим членам їх шість центів з процентом віддали.
Д-р Падох інспірував нашу поведінку,
Як застанем в котрійсь хаті саму лише жінку.
З чого з нею починає і куди звернутий,
Щоби її наставлення потрібне здобути.
До того ще додав він нам таку острого:
„Не пхай пальців між двері, запхай лише ногу“.
А пан Сохан мудрий хлопець, голова велика,
Шкода лише, що му вилізла в неї політика.
Захопився він тріумфом жидівської зброї,
Що так сильно здивувала в цілім світі гоїв.
І може ми почуємо десь котрогося рана,
Що пан Сохан в Тельяві в земляка Даяна.
Може він там забавляв цілий рік прожити.
А що ж буде Батько Союз без нього робити?
З того може вийти війна кривава, велика,
Що потрає основаним ціліського світу.
Союз його шукатиме, хочби в самому небі.
На те в нього фонд готовий „Наглої Потреби“.
Може його відвоюють українські люди.
Та що з того, як він уже скалічений буде?
Пані Душник приїхала із Нью Йорку вночі,
Щоби нам тут представити інтерес жіночий.
З Джерзі Сіті приїхав знов редактор „Свободи“,
Той, що все нас закликає до єдності-згоди.
Та не легко розсварений громадї вгодити,
Хай же добре уважас, бо це буде й битий.
А чемпіон радний Гавриш давав мудру раду
Як нам членів здобувати, щоб не бути зраду.
Менаджери Союзівки гарно ся спесили —
Вигідно нас примістили й добре годували.
Один возив з Кергонкону гостей тарантасом,
Другий давав смачно їсти і напував (часом) ...
Та найкраще, чим славиться союзова хата —
Це чарівно усміхнені красуні-дівчата.
Вони пильно працювали й радо нам служили
І нікого з нас ні разу сесом не обидили.
Наш староста ласим оком на них позирас,
Фурт чуприну пригладжує і спинку котвас.
Тільки бара наша мусить поправитись трішки
Й наливати своїм гостям повнішій келішки.
За це всім їй нехай буде наша вдячність й шана,
Пиймо, друзі, й веселімся до самого рана!
Во пан президент Лисогір за таку подяку
Певно скаже поставити пляшину коняку.
Як повернемо додому, рукави закотим
І з запалом заберемо усі до роботи.
Щоб Батькові Союзи старість звеселити
І стан його стотисячним членом завершити.
А мине рік, ми, як торік, приїдемо знову
Вчитися наново як вести справу союзову.
Демократи, двійкарі і ви, бандерівці!
Станьте струнко! Гукніть трімою!

СЛАВА СОЮЗІВЦІ!

УКРАїнський НАРОДНИЙ СОЮЗ

ГОЛОВНА КАШПІЛІЯ
81-83 Grand Street
Jersey City, N. J.
ZIP Code 07309

КАНАДІЙСЬКА КАШПІЛІЯ
277 College Street
Toronto 2-B, Ont.
Canada

Праця

HELP WANTED MALE

MAINTENANCE MECHANIC

Постійна праця, всі беніфіти.

3 шифти. Голоситесь —

Trinity Bag & Paper

750 Dowd Avenue

Elizabeth, N.J. 201 351-2400

між 9 і 11 рані 1-3 по пол.

GRINDING MACHINE

OPERATOR

Experienced, steady job,

good pay, ever time.

L. & M. Precision

Grinding Corp.

41-56 Lawrence Street

Flushing, N.Y. Call 939-4488

CABINET MAN

Праця при Formica кабінет-

тах і умивальних (sink) —

та до заг. праці. Досвідчені

робітники. Постійна праця

— не сезонна. Добра платня,

доскоп. умовини.

Tel.: 516 MO 1-4227

PRESSER

до прасув. в Cleaning Store.

Мусить мати досвід, в East

Hampton, L.I. Висока платня,

від \$100 вгору. 40 год. тижне-

во. Доскоп. нагода. Тел. в кож-

ну пору "collect". 516 324-1640.

ACCOUNTING

INSTRUCTOR

Повний час. Добра платня.

Приміси умовини праці.

(Orange Branch).

Drake College of Business

571 Broad St. Newark, N.J.

(201) 642-7585

OGORODNIK

MAINTENANCE MAN

Повний час, вимагається

авта. Добра платня, постій-

на праця. Приміси умовини.

Tel.: 201 EL 5-3390

Elizabeth, N.J. Mr. Shannon

МЕХАНІК

вантажних авт. повні бені-

фіти, госпіталізація і пенсійні

плати. Fair employee practices.

Rea Express

Automotive Division

39th St and Northern Blvd.

Long Island City, L.I.

РОБІТНИК

до праці на \$1.94 на годину.

Госпіталізація для Вас і

родини. Платня хворобове.

Mr. HARRY BISCO

(609) 665-6300

MACHINE

BENCH HANDS

GEAR CUTTER HANDS

GRINDER HANDS

PLANNER HANDS

SCRAPER HANDS

English speaking.

MOREY MACHINERY

COMPANY, INC.

4-57 26th Avenue

ASTORIA, L.I., N.Y.

(212) 274-7373

ІНЖЕНЕР

РОБІТНИК

Кухонні робітники, робітники

при посуді. Повний час, по-

стійна праця, мешкання на мі-

сці, щодні беніфіти, доск. умо-

ви праці.

N.Y. HOSPITAL

21 Bloomingdale Rd., White

Plains, N.Y. Call 914 WH 9-

8300, Extension 412.

АВТОМЕХАНІК (2)

Передовий продавець авт у

Bergen County має місце для

2-ох механіків. Добра платня,

доск. умовини праці, всі до-

даткові беніфіти. Порозумі-

вається: Mr. Rothenberg,

Hackensack Chrysler Plymouth

(201) 343-7960

Праця близька до дому.

5.25

% річно

Найвищі відсотки на 6-

місячні падаючі серти-

фікати. \$10,000 мінімум,

додатковий \$1,000. Зарп-

бок від дати запису.

5.00

% річно

Найвищі відсотки на 12-

місячні падаючі серти-

фікати. \$5,000 міні-

мум, додатковий по

\$1,000. Зарпбок від дати

запису.

4.75

% річно

Найвищі відсотки на з-

начайні падаючі кон-

ти в нашій околиці.

Падіть кожну кошту в

кожному часі. Депозит

на 10-го, процентуєть-

ся від 1-го.

Матеріал у увазі час

від 1-го січня 1967 ро-

ку, квартально обрахо-

вуваний.

IRVING

SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

126 MARKET ST. (near Main) PATERSON, N.J. • 274-4204

Daily 9-3; Fri. Eves. 6-8 • Free Parking at Maiden Lane Lot,

Hamilton Street

TRIDENT REALTY CO.

98 Second Avenue New York, N.Y.

(212) 477-6400

Воро відкрито від 9 рано до 7 веч.

В суботі і неділі по домовленні.

ХОЧЕТЕ НАБУТИ ДІМ

в НЬО ЙОРКУ або околиці: АСТОРІЯ, ФЛАШІНГ,

КВІНС, ВЕСТ БРОНКС або ІОНКЕРС для власної

потреби або для бізнесу, масово ВЕЛИКИЙ ВИБІР

від 1-родинних до 36-родинних домі.

ВІСТІ НТШ В ЗДА

ВІШАВАННЯ ВИЗНАЧНИХ ДОБРОДІВ

АМЕРИКАНСЬКОГО НТШ

В дні 13 травня 1967 р.

Американське НТШ вла-

штувало окрему Наукову ко-

нференцію, якою шанувало

всіх визначних меценатів та

добродіїв, що своєю мораль-

ною і матеріальною поміччю

уможливають діяльність

та працю Американського

НТШ. Конференцію, що від-

булася в аудиторії Українсь-

кого Інституту Америки в

Нью Йорку, відкрив проф. М.

Стахів. З черги проф. д-р Р.

Смал-Стоцький виголосив

повідь, в якій представив

участі наших меценатів-па-

тріотів в заснуванні Т-ва та

їх підтримку в праці і ді-

яльності НТШ. Виклине

окупанти з рідних земель

— НТШ відновило свою ді-

яльність на еміграції і за 20

років існування на чужині

видало 19 томів літератур-

них творів, 26 томів "Запи-

сок НТШ", 9 томів "Просі-

дінг-ін", 23 томи "Довіде-

дей", 20 томів Бібліотеки У-

країнства, 3 томи Укра-

їнського Архіву, Збірник

про Львів і ін. Між видани-

ми американського НТШ є

поважні праці, як В. Сичи-

нського "Історія українсько-

го мистецтва" в 2 томах, О.

Оглоблина "Гетьман Іван

Мазепа і його доба", П. Ко-

валеву "Основи формування

української мови", "Лексич-

ний фонд літературної мови

Київського періоду", "Укра-

їнські фонети", "Українська

мова", а далі Збірник на по-

шану Т. Шевченка, Івана

Франка і ін.

Прелегент зазначив, що

діяльність Американського

НТШ спирається виключно

на підтримку з боку нашої

спільноти в ЗДА, тому Упр-

ава НТШ влаштувала цю

конференцію, щоби подяку-

вати і визнати наших до-

бродіїв за їх заслуги для

НТШ в ЗДА. Ми одержали

підтримку від наших органі-

зацій а також і від приват-

них осіб. Український Кон-

гресивний Комітет Америки

пожертвував досі дол. 32867.

Праця

HELP WANTED FEMALE

PATTERNMAKER

MODELMAKER

Керівне В-но на Парк Евеню в

Нью Йорку, має вільні місця у

відділі жіночих мод для фа-

хівців роблення викрій, знайо-

мо з працею у робітних ви-

крій, жіночих суконь. Може

вистар. досвід у виготовленні

жіночого одягу. Повинен бути

досвід в усіх фазах роблення

викрій, рисунка і т. п. Зна-

мените положення місця праці,

дуже добрі беніфіти.

McCALL CORP.

230 Park Ave. New York, N.Y.

(46th St.) 10th Floor

EXPERIENCED

ATTENDANT

Housekeeper. 5 days per week.

Room & Board + 225 a month.

De Witts Home for the Aged

Lincoln Park, N.J.

694-2634

РЕСТРОВАНІ МЕДІСТРИ

LPN'S - 4-12 по пол. шифта

RN'S - 12-8 шифта, зміни від

канди, також LPN'S тільки у

вікенди, 8-4.

Cortelyou Nursing Home

1101 — Cortelyou Road

Brooklyn, N.Y. 212 IN 9-7007

Дітройт, Міч.

КОЛИ МОЛОДЬ СПІВАЄ — СЕРЦЕ РАДІЄ

Ми вибралися на заповід-

жений концерт 13 травня,

півгодини скоріше та вже

застали багато людей на за-

лі. До того ще й на мост зди-

вання точненько о 7-й го-

дині, як подано в програмі,

диригент хору і оркестру, п.

В. Сарамга, зайняв місце та

вправним, професійним ру-

хом подав знак оркестрі по-

чати програму. Жвава мело-

дія наповнила залу і з про-

тилежних бічних дверей, по-

чала виходити шкільна ми-

лодь та устаткована на за-

дагеліть приготуваних міс-

цях. Хлопці в темних одя-

гах і білих сорочках з чор-

ними металіками. А дівчата

в білих блузках, темних

спідничках та з китичками си-

нх квітів припишених до

волосся. Кожний рух ви-

мо обчислений з музикою.

Хор починає співати. Поволі

нахилилися заслона сцени.

На тлі гуцульської краси-

ви і дерев'яної церковці, сто-

ять на підвісних кільках

дівчат і хлопців у довгих

білих тогах. Вони своїми

рецитаціями, присвяченими

роковинам смерті першого

Владимира Катлицького

церкви в Америці, Кир Со-

тера Ортинського, пов'язу-

ють артистично улюблену

програму. Чергується хор з

оркестром і рецитантами.

Перша частина концерту

— це релігійні, поважні та ви-

соко чуттєво виконані пісні.

Тоді коротка перерва і мо-

лодь знов з'являється на свої

місця під ритм музики, тим

разом дівчата у вишитих

білосніжках з червоними ма-

поками в чорних та білих

голівках. Уже сама така за-

вітчужна полова організованої

молоді викликає бурю оплес-

ків. Починається виконання

народних і жартівливих пі-

сень. Диригент підбадьорує

молодь, вони співають з ен-

тузіазмом і усміхом. Чар

відної пісні від тих моло-

дих облич і приходить на

думку, що дійсно, наша ду-

ма, наша пісня не вмере не

загине", бо це ж співає мо-

лодь, яка Україну ніколи не

бачила, яка лиш переїняла

НТШ проф. д-р Р. Смал-

Стоцький своїми річними до-

датками зложив вже на Н-

ТШ суму 36.115 доларів.

По конференції відбулося

прийняття в одному з побли-

зьких ресторанів, яке в дру-

жний розмові протягнулося

до піз